



FUSE FINDER KIT PFF 20 A1

(GB) (IE) (NI)

FUSE FINDER KIT

User manual

(NL) (BE)

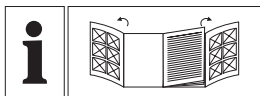
ZEKERINGZOEKER

Gebruiksaanwijzing

(DE) (AT) (CH)

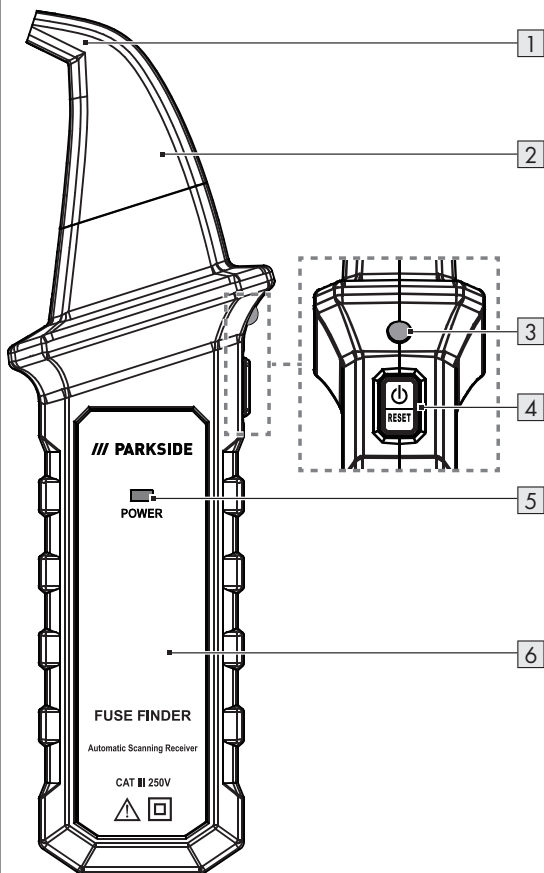
SICHERUNGSFINDER

Bedienungsanleitung

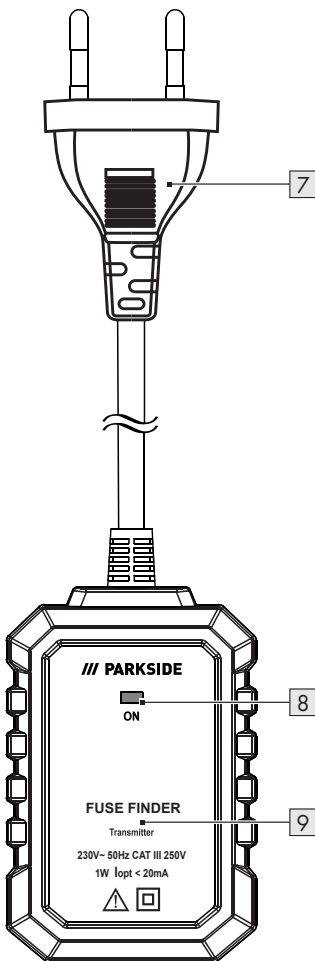


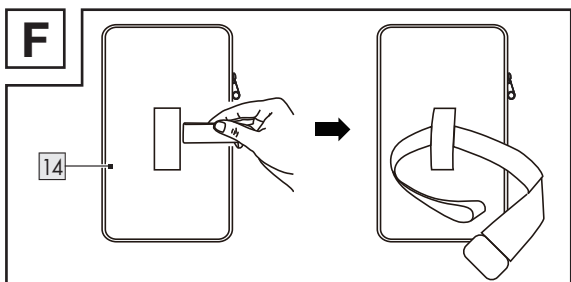
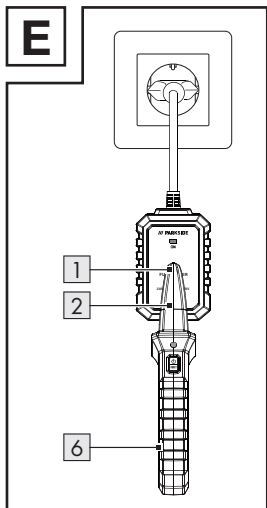
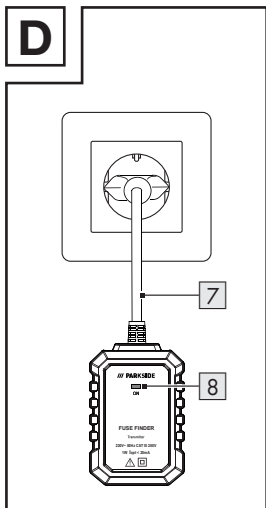
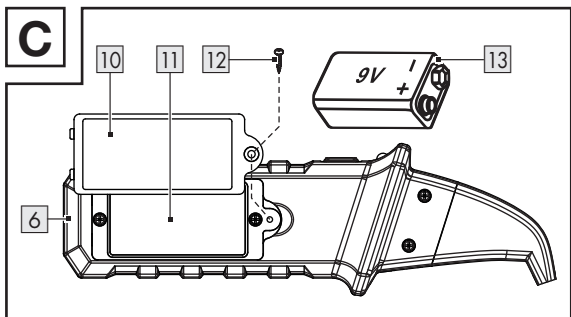
GB/IE/NI	User manual	Page	5
NL/BE	Gebruiksaanwijzing	Pagina	34
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	65

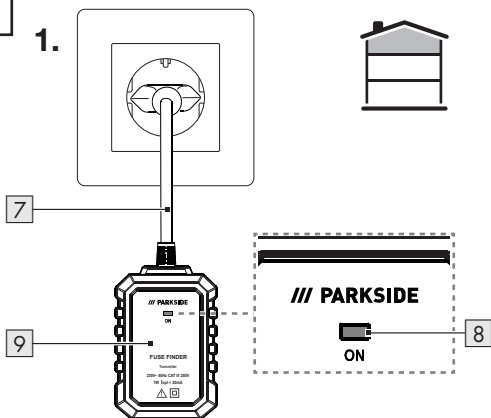
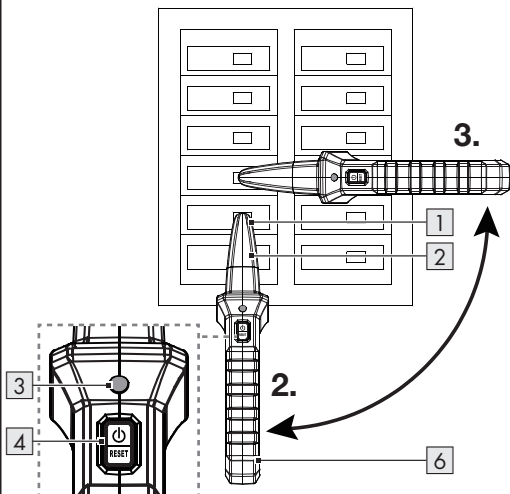
A



B





G**1.****3.**

List of pictograms used	Page	6
Introduction	Page	8
Intended use	Page	8
Scope of delivery	Page	9
Parts list	Page	9
Technical data.	Page	10
General safety instructions	Page	12
Safety instructions for batteries/ rechargeable batteries	Page	20
First set-up of the product.	Page	22
Unpacking the product.	Page	22
Attaching the belt pouch	Page	23
Inserting/replacing the battery in the receiver	Page	23
Operation.	Page	24
Switching the product on/off and performing a functionality test	Page	24
Searching the overcurrent protection	Page	26
Work hints.	Page	29
Cleaning	Page	29
Storage	Page	30
Disposal	Page	30
Warranty.	Page	31
Warranty claim procedure.	Page	32
Service	Page	33

List of pictograms used



Read the user manual.



DANGER! – Designating a hazard with high risk, which will result in death or severe injury if not avoided (e.g. risk of suffocation)



WARNING! – Designating a hazard with moderate risk, which can result in death or severe injury if not avoided (e.g. risk of electric shock)



CAUTION! – Designating a hazard with low risk, which could result in minor or moderate injury if not avoided (e.g. risk of scalding)



NOTICE! – Warns of possible damage to property/the product if not avoided (e.g. risk of short circuit)



INFO: This symbol with the “Info” signal word offers additional useful information.



Danger – risk of electric shock!



Danger – risk of explosion!

	Wear protective gloves!
	Protection class II (double insulation)
	Alternating current/voltage
	Direct current/voltage
	Battery included
	Use the product in dry indoor spaces only.
CAT III	Overvoltage category III for measuring in building installation (e.g. outlets or subdistribution).
	Safety information Instructions for use
CE	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

FUSE FINDER KIT

● **Introduction**

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● **Intended use**

- This product is designed to find the correct overcurrent protection * that supplies power to a mains socket.
- The allocation of the overcurrent protection by this product is only intended as an indication. If there is any doubt in the electrical system, e.g. as to whether the fuse found has actually broken the correct circuit, a qualified electrician must be consulted.
- After switching off the overcurrent protection, additional checks must be carried out to ensure that there is no voltage in the circuit or mains socket concerned.

* The term “overcurrent protection” used in this user manual includes “circuit breakers” and “fuses”.

- The product may only be used as intended. Intended use includes correct use under correct ambient conditions. The operating safety is not guaranteed in the event of modifications or conversions.
- Any other use or product modification shall be considered improper use and holds considerable safety hazards.
- The manufacturer assumes no liability for damages due to improper use.
- This product is only intended for private household use, not for commercial purposes.
- This product is designed for use in dry indoor spaces only.
- Always observe the regulations and laws in the country of use.

● Scope of delivery

- 1 Receiver
- 1 Transmitter
- 1 Battery (9 V , 6LR61)
- 1 Belt pouch
- 1 User manual

● Parts list

Before reading, unfold the pages containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the product.

Receiver (Fig. A)

- 1 Probe
- 2 Scan LED (red)
- 3 LED indicator light (green)
- 4  button
- 5 **POWER** LED
- 6 Receiver

Transmitter (Fig. B)

- 7 Mains cord with mains plug
- 8 **ON** LED
- 9 Transmitter

Receiver (Fig. C)

- 10 Battery compartment cover
- 11 Battery compartment
- 12 Screw of the battery compartment cover
- 13 Battery

(Fig. F)

- 14 Belt pouch

● **Technical data**

Transmitter

Model number:

– with VDE plug:

HG10539

– with CH plug:

HG10539-CH

Input voltage:	230 V~, 50 Hz, < 20 mA
Dimensions:	85 mm × 57 mm × 29 mm
Weight:	
– HG10539:	approx. 103 g
– HG10539-CH:	approx. 116 g
Protection class:	II/□ (double insulation)
Over voltage category:	250 V~, CAT III
Receiver	
Battery:	1 × 9 V  , 6LR61 or equivalent
Dimensions:	188 mm × 58 mm × 36 mm
Weight (with battery):	approx. 138 g
Ambient temperature:	
– Operating environment:	0 to +40 °C
– Storage environment:	0 to +50 °C
Relative humidity:	
– Operating environment:	< 80 %
– Storage environment:	< 95 %
General characteristics	
Pollution level:	2
Measurement category:	CAT III 250 V
Max. operating altitude:	2000 m



General safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the warranty claim becomes invalid! No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!

Children and persons with disabilities

⚠ WARNING! RISK OF LOSS OF LIFE OR ACCIDENT TO INFANTS AND CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging material.

The packaging material represents a danger of suffocation.

Children frequently underestimate the dangers.

Always keep children away from the packaging material.

- This product can not be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge.
- Children shall not play with the product.
- Be careful when using the product around children and pets.

- The product is not a toy. Keep the product out of the reach of children and pets.

 **WARNING! Risk of electric shock!** Do not immerse the product's electrical components in water or other liquids. Never hold the product under running water.

 **WARNING! Risk of electric shock!** Never use a damaged product. Disconnect the product from the power supply and contact your retailer if it is damaged.

- The mains plug must fit the mains socket. Never modify the mains plug in any way. Do not use adapter plugs with earthing.
- Avoid body contact with earthed surfaces such as pipes, radiators, cookers and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed.

- Do not attempt to modify or disassemble the product in any way.
- The product may not be used for verification of voltage absence. The absence of voltage may only be verified by a bipolar voltage tester according to EN 61243-3.
- The audio signal heard, when voltage is checked, provides no reliable indications as to type and level of the voltage.
- Only touch the product by the handle areas provided for that purpose. Do not cover indicator elements.
- Take particular care when dealing with voltages exceeding 230 V~ or 230 V ===! Even at these voltages, there is a danger of fatal electric shock if you touch electric conductors.

- If a safe operation can no longer be assumed, the product must be put out of operation and secured against unintended operation. Safe operation can no longer be assumed if:
 - the product exhibits visible damage
 - the product does not function any longer
 - the product was stored under unfavourable conditions for a long period of time
 - the product has been subjected to considerable stress in transit
- Regularly check the technical safety of the product, e.g. for damage to the casing or pinching of the cables.
- Do not use in the immediate vicinity of:
 - strong magnetic fields
 - electromagnetic fields
 - transmitting aerials
 - high frequency generators (HF generators)

- Never switch the product on immediately after having taken it from a cold to a warm environment. The condensation that forms might destroy the product. Allow the product to reach room temperature before switching it on.
- Handle the product with care. The product can be damaged if crushed, struck or dropped, even from a low height.
- The product is intended for dry indoor use only. Do not use the product outdoors. Avoid contact with moisture, e.g. in bathrooms.
- Protect the product from:
 - extreme temperatures
 - direct sunlight
 - strong vibrations
 - high humidity
 - moisture
 - flammable gases
 - flammable vapours
 - solvents
 - dust

- Do not subject the product to mechanical stress.
- Do not pull the mains plug out of the mains socket by the mains cord. Do not wrap the mains cord around the product.
- Switch the product off and disconnect it from the power supply before cleaning work and when not in use.
- Unplug the product during a thunderstorm.
- Protect the mains cord against damages. Do not let it hang over sharp edges, do not squeeze or bend it.
Keep the mains cord away from hot surfaces and open flames and ensure that nobody can pull on or trip over it unintentionally.
- Regularly check the mains plug and the mains cord for damages.

If the mains cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- Do not operate the product with wet hands or while standing on a wet floor. Do not touch the mains plug with wet hands.
- Measurements made dangerously close to electrical systems are only to be performed under the instructions of qualified personnel and not alone.
- This product is only allowed to be used at the nominal voltages stated in the technical data.
- If the product is exposed to an extremely high electromagnetic field, its function may be affected.
- Maintenance, modifications and repairs must only be carried out by qualified personnel.



Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

⚠ DANGER TO LIFE! Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.

- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.



DANGER OF EXPLOSION!

- Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.
- Do not short-circuit the terminals.

Risk of leakage of batteries/ rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!



WEAR PROTECTIVE GLOVES!

- Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.

- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (–) on the battery/rechargeable battery and the product.
- Use a dry, lint-free cloth to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product and safely dispose of.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.

● **First set-up of the product**

● **Unpacking the product**

1. Take the product out of the packaging and remove all packaging materials and plastic wrappings.

2. Check to make sure that all listed parts are included (see “Scope of delivery”).
3. Check whether the product and all parts are in good condition, if any damage or defect is detected, do not use the product, but follow the procedure described in chapter “Warranty”.

● Attaching the belt pouch

(Fig. F)

- ❗ **INFO:** Store the product in the belt pouch **14** when not in use.
- Slide a belt through the loop on the belt pouch **14**.

● Inserting/replacing the battery in the receiver

(Fig. C)

- ❗ **INFO:**
 - When the battery **13** is low, the **POWER** LED **5** flashes at regular intervals. Replace the battery.
 - The receiver **6** switches off automatically after 3 acoustic signal tones as soon as the battery **13** is completely empty.
 - The test result may be falsified if the battery **13** is empty.
- 1. Switching off the receiver **6**: Press and hold the  button **4** for approx. 2 seconds.
The buzzer of the receiver sounds 3 times.
- 2. Remove the screw of the battery compartment cover **12**.
- 3. Open the battery compartment cover **10**.

4. If necessary, remove the used battery [13] from the battery compartment [11].
5. Plug the contacts of the battery [13] onto the contacts of the profiled plug. Pay attention to the correct polarity of the battery. The polarity is given by the profiled shape of the contacts.
6. Insert the battery [13] into the battery compartment [11].
7. Place the battery compartment cover [10] on the battery compartment [11].
8. Insert the screw of the battery compartment cover [12].
9. Tighten the screw of the battery compartment cover [12].

● Operation

WARNING! Risk of electric shock!

- Disconnect the circuit before replacing a defective overcurrent protection.
- Do not come into contact with live parts.
- Never touch bare conductors, open cables or live parts with bare hands or skin.

● **Switching the product on/off and performing a functionality test**

(Fig. D, E)

 **INFO:** If the  button [4] is not pressed, the receiver [6] switches off after approx. 3 minutes.

1. Move the receiver [6] at least 1 m away:
 - from the transmitter [9];
 - from the circuit to which the transmitter is connected.

2. Insert the mains plug [7] into the mains socket of the circuit where the overcurrent protection is located (Fig. D). The **ON** LED [8] lights up.
3. **Switching on the receiver** [6]: Press the  button [4]. The receiver searches for the signal of the transmitter [9]. The receiver emits the following signals:

Receiver [6]	Function
Scan LED [2]	Lights red
LED indicator light [3]	Lights green for 1 second and goes out
POWER LED [5]	Lights up
Buzzer	Sounds at regular intervals

4. Bring the probe [1] of the receiver [6] close to the transmitter [9] (Fig. E).
When the receiver is working and the socket is live, the receiver emits the following signals:

Receiver [6]	Function
Scan LED [2]	Goes out
LED indicator light [3]	Lights green
Buzzer	Sounds continuously

5. **Switching off the receiver** [6]: Press and hold the  button [4] for approx. 2 seconds.
The buzzer of the receiver sounds 3 times.
6. Remove the mains plug [7] from the mains socket.

● Searching the overcurrent protection

Resetting the receiver

i INFO:

- ☐ Reset the receiver **6**:
 - before searching the overcurrent protection
 - after a failed search
 - after replacing the mains socket
 - ☐ Resetting helps to detect the signal with the highest intensity.
1. Move the receiver **6** at least 1 m away:
 - from the transmitter **9**;
 - from the circuit to which the transmitter is connected.

2. Press the  button **4**.

The receiver emits the following signals:

Receiver 6	Function
Scan LED 2	Lights red
LED indicator light 3	Goes out
POWER LED 5	Lights up
Buzzer	2 consecutive acoustic signal tones

Identifying the position of the overcurrent protection

(Fig. G)

i INFO:

- ☐ The detection or assignment of an overcurrent protection largely depends on the routing of the wires.

- ❑ Remove the cover of the fuse box to get the most accurate result.
 - ❑ If you do not have specialist knowledge, do not remove the cover of the fuse box yourself, but commission qualified personnel (e.g. an electrician) to do so.
 - ❑ If the power supply is interrupted due to a defective overcurrent protection, the product cannot be used.
1. Insert the mains plug [7] into the mains socket of the circuit where the overcurrent protection is located. The **ON** LED [8] lights up.
 2. Switch on the receiver [6] (see “Switching the product on/off and performing a functionality test”).
 3. Move the receiver [6] close to the overcurrent protection. Hold the probe [1] vertically against the overcurrent protection.
 4. Turn the receiver [6] so that the bottom side points in the direction of the transmitter [9]. The tip of the probe [1] points to the upper part of the overcurrent protection under test.
 5. Slowly guide the tip of the probe [1] along the overcurrent protection. During the first scan, the scan LED [2] and the LED indicator light [3] may be on or off. The buzzer sounds long or intermittently. Test results are not represented at this time.

Checking the position of the overcurrent protection

1. Repeat step 3 (see “Identifying the position of the overcurrent protection”).

Once the receiver **6** detects a strong signal from the overcurrent protection, the receiver emits the following signals:

Receiver 6	Function
Scan LED 2	Goes out
LED indicator light 3	Lights green
Buzzer	Sounds continuously

2. Switch off the corresponding overcurrent protection.

Checking the correctness of the overcurrent protection

1. Use the **ON LED 8** to check whether the correct overcurrent protection has been selected:

ON LED 8	Overcurrent protection
Switched on *	Incorrect *
Switched off	Correct
* Perform the above steps again (see “Searching the overcurrent protection”).	

2. Switch off the receiver **6** (see “Switching the product on/off and performing a functionality test”).

● Work hints

WARNING! Risk of electric shock!

- Do not touch bare conductors with your hand or skin to avoid electric shock and injury.
- Do not apply more than the rated voltage to the product.
- Malfunctions or false alarms may occur.
Always additionally check visually whether the overcurrent protection actually looks defective.
- Keep cell phones and other noise sources away from the product during use.
- In overcurrent protection products from different manufacturers the solenoid coils may be located in different positions. If no clear signal is found with the receiver : Turn the receiver by 90° to the left or right.
- In certain cases, 2 adjacent overcurrent protection products can cause the receiver  to display a signal. The reason for this is the routing of the wires. Perform the search for the overcurrent protection again (see “Searching the overcurrent protection”).

● Cleaning

 **WARNING! Risk of electric shock!** Before you clean or maintain the product: Remove the mains plug  from the mains socket.

WARNING!

- Before cleaning, remove the battery  from the battery compartment .

- Do not immerse the electrical parts of the product in water or other liquids. Never hold the product under running water.
- Do not allow water or other liquids to get inside the product.
- Do not use abrasive, aggressive cleaning agents or hard brushes for cleaning.

i INFO:

- The product is maintenance-free. No components need to be maintained inside the product.
- Clean the product with a lint-free, dry cloth.

● **Storage**

- Remove the battery [13] if the product is not used for a long time.
- Store the product in the belt pouch [14] when not in use.
- Store the product in a dry, dust-free place out of the reach of children.

● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.

Product:



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Manufactured by:
OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm

E-mail: battery-service@lidl.com
www.owim.com

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

So that your request can be processed quickly, please observe the following instructions:

For all inquiries, please have the receipt and item number (IAN 465692_2404) ready as proof of purchase.

The article number can be taken from the identification label on the product, engraving on the product, the front cover of your manual (at the bottom left), or the sticker on the back or bottom of the product.

If malfunctions or other defects arise, first contact the service department indicated below by phone or email.

You can then send a product recorded as defective to the communicated service address postage-free, making sure to enclose proof of purchase (receipt) and information on the details of the defect and when it occurred.



You can download and view this and numerous other manuals at parkside-diy.com. This QR code takes you directly to parkside-diy.com. Choose your country and use the search screen to search for the operating instructions. Entering the item number (IAN) 465692_2404 takes you to the operating instructions for your item.

● **Service**

(GB) Service Great Britain

Tel.: 0800 0569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

(IE) Service Ireland

Tel.: 1800 200736

(NI) Service Northern Ireland

Tel.: 0800 0927852

E-Mail: owim@lidl.ie



Lijst van gebruikte pictogrammen/symbolen	Pagina	35
Inleiding	Pagina	37
Beoogd gebruik	Pagina	37
Leveringsomvang	Pagina	38
Lijst van onderdelen	Pagina	38
Technische gegevens	Pagina	40
Algemene veiligheidsaanwijzingen	Pagina	41
Veiligheidstips voor batterijen/accu's	Pagina	50
Ingebruikname	Pagina	53
Product uitpakken	Pagina	53
De heuptas aanbrengen	Pagina	53
De batterij in de ontvanger plaatsen/vervangen	Pagina	53
Bediening	Pagina	54
Product in-/uitschakelen en werkingstest uitvoeren	Pagina	55
Overstroombeveiliging zoeken	Pagina	56
Tips voor het werken met het product	Pagina	59
Schoonmaken	Pagina	60
Opbergen	Pagina	61
Afvoer	Pagina	61
Garantie	Pagina	62
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina	63
Service	Pagina	64

Lijst van gebruikte pictogrammen/ symbolen



Lees de gebruiksaanwijzing.



GEVAAR! – Duidt op een gevaar met een hoog risico dat ernstig letsel of de dood tot gevolg kan hebben, als dit niet wordt voorkomen (bijv. verstikkingsgevaar)



WAARSCHUWING! – Duidt op een gevaar met een middelmatig risico dat ernstig letsel of de dood tot gevolg kan hebben, als dit niet wordt voorkomen (bijv. gevaar voor elektrische schokken)



VOORZICHTIG! – Duidt op een gevaar met een laag risico dat licht tot matig letsel tot gevolg kan hebben, als dit niet wordt voorkomen (bijv. verbrandingsgevaar)



OPGELET! – Waarschuwt voor mogelijke schade aan eigendommen (bijv. risico op kortsluiting)



INFO: Dit symbool met de aanduiding “Info” duidt op verdere nuttige informatie.



Gevaar – kans op elektrische schokken!

	Gevaar – kans op explosie!
	Draag veiligheidshandschoenen!
	Beschermingsklasse II (dubbele isolatie)
	Wisselstroom/-spanning
	Gelijkstroom/-spanning
	Batterij meegeleverd
	Gebruik het product alleen in droge binnenruimtes.
CAT III	Overspanningscategorie III voor metingen in de gebouwinstallatie (bijv. Stopcontacten of subdistributies).
	Veiligheidsaanwijzingen Aanwijzingen voor het gebruik
	Het CE-teken bevestigt dat het product voldoet aan de betreffende EU-richtlijnen.

ZEKERINGZOEKER

● **Inleiding**

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● **Beoogd gebruik**

- Het doel van dit product is het vinden van de juiste overstroombeveiliging * die stroom levert aan een stopcontact.
- De toewijzing van overstroombeveiliging door dit product wordt alleen ter referentie verstrekt. In geval van twijfel in het elektrisch systeem, bijv. als de gevonden zekering de juiste stroomkring heeft doorbroken, moet een gekwalificeerde elektricien worden geraadpleegd.
- Nadat de overstroombeveiliging is uitgeschakeld, moeten aanvullende tests worden uitgevoerd om te controleren of geen spanning aanwezig is in de betreffende stroomkring of stopcontact.

* De term “overstroombeveiliging” gebruikt in deze handleiding omvat “stroomonderbrekers” en “zekeringen”.

- Dit product is uitsluitend bestemd voor het beoogde gebruik. Beoogd gebruik omvat het juiste gebruik onder de juiste omgevingsomstandigheden. De bedrijfsveiligheid wordt niet gegarandeerd in geval van wijzigingen of ombouwingen.
- Andere toepassingen of wijzigingen aan het product zijn niet volgens de voorschriften, waardoor ernstige veiligheidsrisico's kunnen optreden.
- De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van ondeskundig gebruik.
- Dit product is alleen geschikt voor huishoudelijk en niet voor commercieel gebruik.
- Dit product is alleen bestemd voor gebruik in droge binnenruimtes.
- Neem de wetten en voorschriften in acht van het land waarin u het product gebruikt.

● Leveringsomvang

- 1 Ontvanger
- 1 Zender
- 1 Batterij (9 V , 6LR61)
- 1 Heuptas
- 1 Gebruiksaanwijzing

● Lijst van onderdelen

Vouw voor het lezen de bladzijden met de afbeeldingen uit en maak uzelf daarna vertrouwd met alle functionaliteit van het product.

Ontvanger (afb. A)

- 1 Sonde
- 2 Scan-LED (rood)
- 3 LED-indicatielampje (groen)
- 4 Toets  RESET
- 5 LED **POWER** (stroomindicator)
- 6 Ontvanger

Zender (afb. B)

- 7 Aansluitsnoer met netstekker
- 8 LED **ON** (stroomindicator)
- 9 Zender

Ontvanger (afb. C)

- 10 Batterijvakdeksel
- 11 Batterijvak
- 12 Schroef van het batterijvakdeksel
- 13 Batterij

(Afb. F)

- 14 Heuptas

● Technische gegevens

Zender	
Modelnummer:	
– met VDE-stekker:	HG10539
– met CH-stekker:	HG10539-CH
Voedingsspanning:	230 V~, 50 Hz, < 20 mA
Afmetingen:	85 mm × 57 mm × 29 mm
Gewicht:	
– HG10539:	ca. 103 g
– HG10539-CH:	ca. 116 g
Beschermingsklasse:	II/□ (dubbele isolatie)
Overspanningscategorie:	250 V~, CAT III
Ontvanger	
Batterij:	1 × 9 V  , 6LR61 of gelijkwaardig
Afmetingen:	188 mm × 58 mm × 36 mm
Gewicht (met batterij):	ca. 138 g
Omgevingstemperatuur:	
– Gebruiksomgeving:	0 tot +40 °C
– Opslagomgeving:	0 tot +50 °C

Relatieve luchtvochtigheid: – Gebruiksomgeving: – Opslagomgeving:	 < 80 % < 95 %
Algemene eigenschappen	
Vervuilingsgraad:	2
Meetcategorie:	CAT III 250 V
Max. bedrijfshoogte:	2000 m



Algemene veiligheidsaanwijzingen

**MAAK UZELF, VOORDAT U
HET PRODUCT GEBRUIKT,
VERTROUWD MET
ALLE VEILIGHEIDS- EN
BEDIENINGSAANWIJZINGEN!
ALS U DIT PRODUCT AAN
IEMAND ANDERS DOORGEEFT,
GEEF DAN OOK ALLE
DOCUMENTATIE MEE!**

In geval van schade als gevolg van het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing vervalt uw aanspraak op garantie! Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid

voor gevolgschade! Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor materiële schade of persoonlijk letsel, die ontstaan als gevolg van ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsaanwijzingen!

Kinderen en personen met beperkingen

⚠ WAARSCHUWING!

LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN VOOR BABY'S EN KINDEREN!

Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal.

Het verpakkingsmateriaal vormt een verstikkingsgevaar.

Kinderen onderschatten vaak de daaraan verbonden gevaren.

Houd kinderen altijd uit de buurt van verpakkingsmateriaal.

- Dit product mag niet worden gebruikt door kinderen of personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en/of kennis.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Wees extra voorzichtig wanneer u het product in de buurt van kinderen en huisdieren gebruikt.
- Dit product is geen speelgoed. Bewaar het product buiten het bereik van kinderen en huisdieren.

 **WAARSCHUWING! Risico voor elektrische schokken!** Dompel de elektrische onderdelen van het product nooit onder in water of andere vloeistoffen. Houd het product nooit onder stromend water.

 **WAARSCHUWING! Risico voor elektrische schokken!** Gebruik het product nooit als het is beschadigd.

Koppel het product los van het elektriciteitsnet en neem contact op met uw verkoper als het beschadigd is.

- De netstekker moet in het stopcontact passen. Wijzig de netstekker nooit. Gebruik geen verloopstekkers met aarding.
- Voorkom lichamelijk contact met geaarde oppervlakken zoals buizen, verwarmingsapparatuur, fornuizen en koelkasten. Het risico op elektrische schokken is groter als uw lichaam is geaard.
- Open of demonteer het product niet.
- Het product mag niet worden gebruikt om afwezigheid van spanning te detecteren. Afwezigheid van spanning mag alleen met een bipolaire spanningstester conform EN 61243-3 bepaald worden.

- Het hoorbare geluidssignaal geeft bij de spanningstest geen betrouwbare aanwijzing over het soort en de hoogte van de spanning.
- Raak het product alleen aan de daarvoor bestemde grepen aan. Dek indicatie-elementen niet af.
- Wees bijzonder voorzichtig als u werkt met spanningen groter dan 230 V~ of 230 V ===! Zelfs bij deze spanningen bestaat gevaar voor een dodelijke schok als u elektrische draden aanraakt.
- Als u er niet langer zeker van bent dat u het product veilig kunt bedienen, stel het dan buiten bedrijf en beveilig het tegen onbedoeld gebruik. Veilig gebruik is niet vanzelfsprekend als:
 - Het product zichtbaar beschadigd is
 - Het product niet meer naar behoren werkt

- Het product voor langere tijd onder ongunstige omstandigheden is bewaard
- Het product bij transport blootgesteld is aan aanzienlijke belasting
- Controleer regelmatig de technische veiligheid van het product, bijv. of de behuizing beschadigd of een kabel bekneld is.
- Gebruik het product niet in de directe omgeving van:
 - Sterke magnetische velden
 - Elektromagnetische velden
 - Zendantennes
 - Hoogfrequente generatoren (HF-generatoren)
- Schakel het product nooit meteen in nadat het van een koude naar een warme omgeving is overgebracht. Het condenswater dat dan ontstaat, kan het product beschadigen. Laat het product op kamertemperatuur komen voordat u het inschakelt.

- Behandel het product voorzichtig. Het product kan beschadigd worden als het in elkaar gedrukt, aangestoten of, zelfs van een geringe hoogte, gevallen is.
- Dit product is alleen bestemd voor gebruik in droge binnenruimten. Gebruik het product nooit buiten. Vermijd contact met vochtigheid, bijv. in badkamers.
- Bescherm het product tegen:
 - Extreme temperaturen
 - Direct zonlicht
 - Sterke schokken
 - Hoge luchtvochtigheid
 - Vocht
 - Ontvlambare gassen
 - Ontvlambare dampen
 - Oplosmiddelen
 - Stof
- Stel het product nooit bloot aan welke mechanische druk dan ook.

- Trek de netstekker nooit aan het aansluitsnoer uit het stopcontact. Trek altijd aan de netstekker zelf.
- Koppel het product los van het elektriciteitsnet voordat u het product schoonmaakt en zorg ervoor dat het op dat moment niet gebruikt wordt.
- Trek bij onweer direct de netstekker uit het stopcontact.
- Bescherm het aansluitsnoer tegen beschadiging. Laat het niet over scherpe randen hangen en plet of buig het niet.
Houd het aansluitsnoer uit de buurt van hete oppervlakken en open vuur. Let erop dat niemand er per ongeluk aan kan trekken of erover kan struikelen.
- Controleer de netstekker en het aansluitsnoer regelmatig op beschadigingen.
Als het aansluitsnoer van dit product beschadigd wordt, moet dit door de fabrikant, zijn klantendienst of een vergelijkbaar

gekwalficeerd persoon vervangen worden om gevaar te vermijden.

- Bedien het product niet met natte handen of als u op een natte ondergrond staat. Raak de netstekker nooit met natte handen aan.
- Metingen in de buurt van elektrische apparatuur mogen alleen worden uitgevoerd onder begeleiding van gekwalficeerd personeel en niet alleen.
- Dit product mag alleen worden gebruikt bij de nominale spanningen die in de technische specificaties zijn gespecificeerd.
- Als het product wordt blootgesteld aan een extreem hoog elektromagnetisch veld, kan de werking ervan worden verstoord.
- Onderhoud, aanpassingen en reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door gekwalficeerd personeel.



Veiligheidstips voor batterijen/accu's

- ⚠ **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Neem in geval van inslikken direct contact op met een arts!
- Inslikken kan leiden tot verbrandingen, perforaties van zacht weefsel en de dood. Zware verbrandingen kunnen optreden binnen 2 uur na het inslikken.
-  **EXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet-oplaadbare batterijen nooit opnieuw op. Sluit batterijen/accu's nooit kort en/of open ze niet. Oververhitting, brandgevaar of openbarsten kan het gevolg zijn.
- Gooi batterijen/accu's nooit in vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan welke mechanische druk dan ook.
- De aansluitklemmen mogen niet worden kortgesloten.

De kans bestaat dat de batterijen/accu's dan gaan lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen, die op batterijen/accu's kunnen inwerken zoals bijvoorbeeld verwarmingselementen/direct zonlicht.
- Als batterijen/accu's lekken, vermijd dan dat de huid, ogen of slijmvliezen in contact komen met de chemicaliën!

Als dat toch gebeurt, spoel dan die plaatsen direct af met schoon water en neem contact op met een arts!



DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN! Lek-

kende of beschadigde batterijen/accu's kunnen bij contact met de huid bijtende wonden veroorzaken. Draag daarom in een dergelijk geval geschikte veiligheidshandschoenen.

- Verwijder een lekkende batterij/accu direct uit het product om beschadigingen te voorkomen.
- Verwijder de batterijen/accu's uit het product als u dat voor langere tijd niet gebruikt.

Kans op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterijen/accu's!
- Let bij het plaatsen van batterijen/accu's op de polariteitsaanduiding (+) en (-) op de batterij/accu zowel als op het product.
- Maak voor het plaatsen van de batterij/accu de contacten en het batterijvak schoon met een droge, pluisvrije doek!
- Verwijder lege batterijen/accu's uit het product en gooi ze veilig weg.
- Laad niet-oplaadbare batterijen niet opnieuw op.

● Ingebruikname

● Product uitpakken

1. Haal het product uit de verpakking. Verwijder al het verpakkingsmateriaal en beschermfolie.
2. Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn en of de beschrijving van het meegeleverde volledig is (zie “Leveringsomvang”).
3. Controleer of het product en alle onderdelen in goede staat zijn. Mocht u een beschadiging of een defect vaststellen, gebruik het product dan niet, maar ga te werk zoals beschreven in het hoofdstuk “Garantie”.

● De heuptas aanbrengen

(Afb. F)

- ① **INFO:** Bewaar het product in de heuptas **14** als het niet wordt gebruikt.
- ☐ Trek een riem door de lussen van de heuptas **14**.

● De batterij in de ontvanger plaatsen/ vervangen

(Afb. C)

- ① **INFO:**
 - ☐ Wanneer de batterij **13** bijna leeg is, knippert de LED **POWER** **5** regelmatig. Vervang de batterij.
 - ☐ De ontvanger **6** schakelt automatisch uit na 3 piepjes zodra de batterij **13** helemaal leeg is.
 - ☐ Het testresultaat kan onjuist zijn als de batterij **13** leeg is.

1. Ontvanger  uitschakelen: Houd toets   ca. 2 seconden ingedrukt.
De zoemer van de ontvanger klinkt 3 keer.
2. Draai de schroef van het batterijvakdeksel  los.
3. Open het batterijvakdeksel .
4. Verwijder indien nodig de lege batterij  uit het batterijvak .
5. Plaats de contacten van de batterij  in de contacten van de profielstekker. Let daarbij op de juiste polariteit van de batterij. De polariteit wordt aangegeven met de geprofileerde vorm van de contacten.
6. Leg de batterij  in het batterijvak .
7. Plaats de batterijvakafdekking  op het batterijvak .
8. Plaats de schroef van het batterijvakdeksel .
9. Draai de schroef van het batterijvakdeksel  vast.

● **Bediening**

WAARSCHUWING! Risico voor elektrische schokken!

- Schakel de stroomkring uit voordat u een defecte overstroombeveiliging vervangt.
- Kom niet in contact met onder spanning staande onderdelen.
- Raak nooit naakte geleiders, open kabels of onder spanning staande onderdelen aan met blote handen of met de huid.

● Product in-/uitschakelen en werkingstest uitvoeren

(Afb. D, E)

- ❗ **INFO:** Als toets $\frac{\phi}{\text{RESET}}$ [4] niet wordt ingedrukt, schakelt de ontvanger [6] zichzelf na ongeveer 3 minuten uit.
1. Verwijder de ontvanger [6] ten minste 1 m:
 - Van de zender [9];
 - Van de stroomkring waarop de zender is aangesloten.
 2. Steek de netstekker [7] in het hoofdstopcontact van de stroomkring waarin de overstroombeveiliging zich bevindt (afb. D). De LED **ON** [8] licht op.
 3. **Ontvanger [6] inschakelen:** Druk op toets $\frac{\phi}{\text{RESET}}$ [4]. De ontvanger zoekt naar het signaal van de zender [9]. De ontvanger zendt de volgende signalen uit:

Ontvanger [6]	Functie
Scan-LED [2]	Brandt rood
LED-indicatielampje [3]	Licht gedurende 1 seconde groen op en gaat uit
LED POWER [5]	Licht op
Zoemer	Klinkt met regelmatige tussenpozen

4. Steek de sonde [1] van de ontvanger [6] in de zender [9] (afb. E).

Als de ontvanger werkt en de aansluiting onder spanning staat, zendt de ontvanger de volgende signalen uit:

Ontvanger 6	Functie
Scan-LED 2	Dooft
LED-indicatielampje 3	Brandt groen
Zoemer	Klinkt continu

5. **Ontvanger 6 uitschakelen:** Houd toets $\frac{\phi}{\text{RESET}}$ 4 ca. 2 seconden ingedrukt.
De zoemer van de ontvanger klinkt 3 keer.
6. Trek de netstekker 7 uit het stopcontact.

● Overstroombeveiliging zoeken

Ontvanger resetten

i INFO:

- ☐ Reset de ontvanger 6:
 - Voordat u naar de overstroombeveiliging zoekt
 - Na een mislukte zoekpoging
 - Na het vervangen van het stopcontact
 - ☐ Door te resetten herkent u altijd het signaal met de hoogste intensiteit.
1. Verwijder de ontvanger 6 ten minste 1 m:
 - Van de zender 9;
 - Van de stroomkring waarop de zender is aangesloten.
 2. Druk kort op toets $\frac{\phi}{\text{RESET}}$ 4.

De ontvanger zendt de volgende signalen uit:

Ontvanger [6]	Functie
Scan-LED [2]	Brandt rood
LED-indicatielampje [3]	Dooft
LED POWER [5]	Licht op
Zoemer	2 opeenvolgende pieptonen

De positie van de overstroombeveiliging identificeren

(Afb. G)

i INFO:

- ☐ De detectie of toewijzing van een overstroombeveiliging is grotendeels afhankelijk van de bestaande bedrading.
 - ☐ Verwijder de kap van de zekeringkast voor het meest nauwkeurige resultaat.
 - ☐ Als u geen specialistische kennis hebt, verwijder dan niet zelf de kap van de zekeringkast, maar geef opdracht hiertoe aan gekwalificeerd personeel (bijv. een elektricien).
 - ☐ Als de netvoeding wordt onderbroken vanwege een defecte overstroombeveiliging, kan het product niet worden gebruikt.
1. Steek de netstekker [7] in het hoofdstopcontact van de stroomkring waarin de overstroombeveiliging zich bevindt. De LED **ON** [8] licht op.
 2. Schakel de ontvanger [6] in (zie "Product in-/uitschakelen en werkingstest uitvoeren").

3. Plaats de ontvanger [6] dicht bij de overstroombeveiliging. Houd de sonde [1] loodrecht op de overstroombeveiliging.
4. Draai de ontvanger [6] zodanig dat de onderkant naar de zender [9] wijst. De punt van de sonde [1] wijst naar het bovenste deel van de te testen overstroombeveiliging.
5. Leid de punt van de sonde [1] langzaam langs de overstroombeveiliging. Tijdens de eerste scan kunnen de scan-LED [2] en het LED-indicatielampje [3] aan of uit zijn. De zoemer klinkt lang of met tussenpozen. Er worden op dit moment geen testresultaten weergegeven.

Positie van de overstroombeveiliging controleren

1. Herhaal stap 3 (zie “De positie van de overstroombeveiliging identificeren”). Zodra de ontvanger [6] een sterk signaal van de overstroombeveiliging heeft gedetecteerd, zendt de ontvanger de volgende signalen uit:

Ontvanger [6]	Functie
Scan-LED [2]	Dooft
LED-indicatielampje [3]	Brandt groen
Zoemer	Klinkt continu

2. Schakel de betreffende overstroombeveiliging uit.

Juistheid van de overstroombeveiliging controleren

1. Gebruik de LED **ON** 8 om te controleren of de juiste overstroombeveiliging is geselecteerd:

LED ON 8	Overstroombeveiliging
Ingeschakeld *	Onjuist *
Uitgeschakeld	Juist
* Voer de bovenstaande stappen opnieuw uit (zie “Overstroombeveiliging zoeken”).	

2. Schakel de ontvanger 6 uit (zie “Product in-/uitschakelen en werkingstest uitvoeren”).

● Tips voor het werken met het product

WAARSCHUWING! Risico voor elektrische schokken!

- Raak de naakte geleiders niet aan met uw hand of huid om elektrische schokken en letsel te voorkomen.
- Zet niet meer dan de nominale spanning op het product.
- Er kunnen storingen of ongewenste alarmen optreden. Controleer altijd visueel of de overstroombeveiliging er daadwerkelijk defect uitziet.
- Houd mobiele telefoons en andere geluidsbronnen uit de buurt van het product tijdens het gebruik.

- Bij overstroombeveiligingsproducten van verschillende fabrikanten kunnen de solenoïdes in verschillende standen staan. Als geen uniek signaal wordt gevonden met de ontvanger **6**: Draai de ontvanger 90° naar links of naar rechts.
- In sommige gevallen kunnen 2 aangrenzende overstroombeveiligingsproducten ervoor zorgen dat de ontvanger **6** een signaal weergeeft. De reden hiervoor is de aanwezige bedrading. Voer het zoeken naar de overstroombeveiliging opnieuw uit (zie “Overstroombeveiliging zoeken”).

● Schoonmaken

⚠ WAARSCHUWING! Risico voor elektrische schokken! Voordat u het product schoonmaakt of er onderhoud aan pleegt: Trek de netstekker **7** uit het stopcontact.

⚠ WAARSCHUWING!

- Haal voor het reinigen de batterij **13** uit het batterijvak **11**.
- Dompel de elektrische onderdelen van het product nooit onder in water of andere vloeistoffen. Houd het product nooit onder stromend water.
- Laat geen water of andere vloeistoffen in het binnenste van het product terechtkomen.
- Gebruik voor het schoonmaken geen schurende, agressieve schoonmaakmiddelen of harde borstels.

INFO:

- ☐ Het product is onderhoudsvrij. Het product bevat geen onderdelen die onderhoud behoeven.
- ☐ Reinig het product met een pluismvrije, droge doek.

● **Opbergen**

- ☐ Verwijder de batterij  als het product voor lange tijd niet wordt gebruikt.
- ☐ Bewaar het product in de heuptas  als het niet wordt gebruikt.
- ☐ Bewaar het product op een droge, stofvrije plaats op, buiten het bereik van kinderen.

● **Afvoer**

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen/20–22: papier en vezelplaten/80–98: composietmaterialen.

Product:



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Vervaardigd door:
OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm

E-Mail: battery-service@lidl.com
www.owim.com

● **Garantie**

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● Afwikkeling in geval van garantie

Volg de volgende aanwijzingen op voor een snelle behandeling van uw probleem:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 465692_2404) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer kunt u vinden op het typeplaatje van het product, een gravure op het product, het titelblad van uw gebruiksaanwijzing (linksonder) of de sticker op de achter- of onderkant van het product.

Neem bij problemen of overige gebreken met het product eerst contact op met de hieronder vermelde service-afdeling, telefonisch of per e-mail.

Een als defect aangemerkt product kunt u dan samen met het aankoopbewijs (kassabon) en een uitleg over het probleem of gebrek en wanneer het zich heeft voorgedaan gratis naar het aan u meegedeelde service-adres opsturen.



Op parkside-diy.com kunt u deze en vele andere handleidingen inzien en downloaden. Met deze QR-code komt u direct op parkside-diy.com. Selecteer daar uw land en zoek via de zoekfunctie naar de gebruiksaanwijzingen. Door het invoeren van het artikelnummer (IAN) 465692_2404 komt u bij de gebruiksaanwijzingen voor uw artikel.

● **Service**

(NL)

Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

(BE)

Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be



Liste der verwendeten Piktogramme/Symbole	Seite	66
Einleitung	Seite	68
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	Seite	68
Lieferumfang	Seite	69
Liste der Teile	Seite	69
Technische Daten	Seite	71
Allgemeine Sicherheitshinweise	Seite	72
Sicherheitshinweise für Batterien/ Akkus	Seite	81
Inbetriebnahme	Seite	84
Produkt auspacken	Seite	84
Gürteltasche anbringen	Seite	85
Batterie in den Empfänger einlegen/ auswechseln	Seite	85
Bedienung	Seite	86
Produkt ein-/ausschalten und Funktionsprüfung durchführen	Seite	86
Überstromschutz suchen	Seite	88
Arbeitshinweise	Seite	91
Reinigung	Seite	91
Lagerung	Seite	92
Entsorgung	Seite	92
Garantie	Seite	94
Abwicklung im Garantiefall	Seite	95
Service	Seite	96

Liste der verwendeten Piktogramme/Symbole



Lesen Sie die Bedienungsanleitung.



GEFAHR! – Bezeichnet eine Gefahr mit hohem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat (z. B. Erstickungsgefahr)



WARNUNG! – Bezeichnet eine Gefahr mit mittlerem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann (z. B. Stromschlagrisiko)



VORSICHT! – Bezeichnet eine Gefahr mit niedrigem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine leichte bis mäßige Verletzung zur Folge haben kann (z. B. Verbrühungsgefahr)



ACHTUNG! – Warnt vor möglichen Sachschäden (z. B. Kurzschlussrisiko)



INFO: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Info“ bietet weitere nützliche Informationen.



Gefahr – Risiko eines Stromschlags!

	Gefahr – Risiko einer Explosion!
	Tragen Sie Schutzhandschuhe!
	Schutzklasse II (Doppelisolierung)
	Wechselstrom/-spannung
	Gleichstrom/-spannung
	Batterie im Lieferumfang enthalten
	Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen.
CAT III	Überspannungskategorie III für Messungen in der Gebäudeinstallation (z. B. Steckdosen oder Unterverteilungen).
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
CE	Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

SICHERUNGSFINDER

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

- Dieses Produkt dient dazu, den richtigen Überstromschutz * zu finden, der eine Steckdose mit Strom versorgt.
- Die Zuordnung des Überstromschutzes durch dieses Produkt ist lediglich als Hinweis vorgesehen. Bei Zweifeln in der elektrischen Anlage, z. B. darüber, ob die gefundene Sicherung tatsächlich den richtigen Stromkreis unterbrochen hat, muss ein qualifizierter Elektriker zu Rate gezogen werden.
- Nach dem Ausschalten des Überstromschutzes muss durch zusätzliche Prüfungen sichergestellt werden, dass in dem betroffenen Stromkreis oder der Steckdose keine Spannung anliegt.

* Der in dieser Bedienungsanleitung verwendete Begriff „Überstromschutz“ umfasst „Schutzschalter“ und „Sicherungen“.

- Das Produkt darf nur bestimmungsgemäß verwendet werden. Der bestimmungsgemäße Gebrauch beinhaltet die korrekte Nutzung bei korrekten Umgebungsbedingungen. Bei Änderungen oder Umbauten ist die Betriebssicherheit nicht gewährleistet.
- Jede andere Verwendung oder Veränderung des Produkts gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Sicherheitsrisiken.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung.
- Dieses Produkt ist nur zur Verwendung in Haushalten vorgesehen; es ist nicht für die gewerbliche Verwendung geeignet.
- Dieses Produkt ist nur für die Verwendung in trockenen Innenräumen vorgesehen.
- Beachten Sie immer die Vorschriften und Gesetze des Landes, in dem Sie das Produkt verwenden.

● **Lieferumfang**

- 1 Empfänger
- 1 Sender
- 1 Batterie (9 V , 6LR61)
- 1 Gürteltasche
- 1 Bedienungsanleitung

● **Liste der Teile**

Schlagen Sie vor dem Lesen die Seiten mit den Abbildungen auf und machen Sie sich mit allen Funktionen des Produkts vertraut.

Empfänger (Abb. A)

- 1 Sonde
- 2 Scan-LED (rot)
- 3 LED-Kontrollleuchte (grün)
- 4 Taste  RESET
- 5 LED **POWER** (Leistungsanzeige)
- 6 Empfänger

Sender (Abb. B)

- 7 Anschlussleitung mit Netzstecker
- 8 LED **ON** (Leistungsanzeige)
- 9 Sender

Empfänger (Abb. C)

- 10 Batteriefachabdeckung
- 11 Batteriefach
- 12 Schraube der Batteriefachabdeckung
- 13 Batterie

(Abb. F)

- 14 Gürteltasche

● Technische Daten

Sender	
Modellnummer:	
– mit VDE-Stecker:	HG10539
– mit CH-Stecker:	HG10539-CH
Eingangsspannung:	230 V~, 50 Hz, < 20 mA
Maße:	85 mm × 57 mm × 29 mm
Gewicht:	
– HG10539:	ca. 103 g
– HG10539-CH:	ca. 116 g
Schutzklasse:	II/□ (Doppel- isolierung)
Überspannungskategorie:	250 V~, CAT III
Empfänger	
Batterie:	1 × 9 V  , 6LR61 oder gleichwertig
Maße:	188 mm × 58 mm × 36 mm
Gewicht (mit Batterie):	ca. 138 g
Umgebungstemperatur:	
– Betriebsumgebung:	0 bis +40 °C
– Lagerumgebung:	0 bis +50 °C

Relative Luftfeuchtigkeit:	
– Betriebsumgebung:	< 80 %
– Lagerumgebung:	< 95 %
Allgemeine Eigenschaften	
Verschmutzungsgrad:	2
Messkategorie:	CAT III 250 V
Max. Betriebshöhe:	2000 m



Allgemeine Sicherheitshinweise

**MACHEN SIE SICH VOR DER
BENUTZUNG DES PRODUKTES
MIT ALLEN SICHERHEITS- UND
BEDIENHINWEISEN VERTRAUT!
WENN SIE DIESES PRODUKT AN
ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN
SIE AUCH ALLE DOKUMENTE
WEITER!**

Im Falle von Schäden aufgrund der Nichteinhaltung dieser Bedienungsanleitung erlischt Ihr Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen!
Im Falle von Sach- oder Personenschäden aufgrund einer

unsachgemäßen Benutzung oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise wird keine Haftung übernommen!

Kinder und Personen mit Einschränkungen

⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR SÄUGLINGE UND KINDER!

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt.

Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar.

Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig.

Halten Sie Kinder stets von Verpackungsmaterialien fern.

- Dieses Produkt darf nicht von Kindern oder von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden.

- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Produkt in der Nähe von Kindern und Haustieren verwenden.
- Das Produkt ist kein Spielzeug. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf.

 **WARNUNG! Stromschlagrisiko!**
Tauchen Sie die elektrischen Teile des Produkts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.

 **WARNUNG! Stromschlagrisiko!**
Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt. Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz und wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn es beschädigt ist.

- Der Netzstecker muss zur Steckdose passen. Verändern Sie niemals den Netzstecker in irgendeiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit Erdung.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Verändern oder zerlegen Sie das Produkt nicht.
- Das Produkt darf nicht zur Überprüfung der Spannungsfreiheit verwendet werden. Die Spannungsfreiheit darf nur mit einem bipolaren Spannungsprüfer nach EN 61243-3 überprüft werden.
- Das hörbare Audiosignal liefert bei der Spannungsprüfung keine zuverlässigen Angaben zu Art und Höhe der Spannung.

- Berühren Sie das Produkt nur an den dafür vorgesehenen Griffen. Decken Sie die Anzeigeelemente nicht ab.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie mit Spannungen über 230 V~ oder 230 V === arbeiten! Selbst bei diesen Spannungen besteht die Gefahr eines tödlichen Stromschlags, wenn Sie elektrische Leiter berühren.
- Wenn eine sichere Bedienung nicht mehr anzunehmen ist, muss das Produkt außer Betrieb genommen und vor unbeabsichtigter Verwendung geschützt werden. Eine sichere Bedienung kann nicht mehr angenommen werden, wenn:
 - das Produkt sichtbare Schäden aufweist
 - das Produkt nicht mehr funktioniert
 - das Produkt für einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Bedingungen gelagert wurde

- das Produkt beim Transport erheblichen Belastungen ausgesetzt war
- Überprüfen Sie regelmäßig die technische Sicherheit des Produkts, z. B. auf Beschädigungen des Gehäuses oder eingeklemmte Kabel.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe von:
 - starken magnetischen Feldern
 - elektromagnetischen Feldern
 - Sendeantennen
 - Hochfrequenz-Generatoren (HF-Generatoren)
- Schalten Sie das Produkt niemals sofort ein, nachdem es von einer kalten in eine warme Umgebung gebracht wurde. Das entstehende Kondenswasser kann das Produkt beschädigen. Lassen Sie das Produkt Raumtemperatur annehmen, bevor Sie es einschalten.

- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Das Produkt kann beschädigt werden, wenn es eingedrückt, angeschlagen oder fallen gelassen wird, selbst aus geringer Höhe.
- Das Produkt ist nur für den Gebrauch in trockenen Innenräumen bestimmt. Verwenden Sie das Produkt nicht im Freien. Vermeiden Sie den Kontakt mit Feuchtigkeit, z. B. in Badezimmern.
- Schützen Sie das Produkt vor:
 - extremen Temperaturen
 - direkter Sonneneinstrahlung
 - starken Erschütterungen
 - hoher Luftfeuchtigkeit
 - Nässe
 - brennbaren Gasen
 - brennbaren Dämpfen
 - Lösungsmitteln
 - Staub
- Setzen Sie das Produkt keinen mechanischen Belastungen aus.

- Ziehen Sie den Netzstecker nicht an der Anschlussleitung aus der Steckdose. Ziehen Sie immer am Netzstecker selbst.
- Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz, bevor Sie Reinigungsarbeiten durchführen und wenn das Produkt nicht in Verwendung ist.
- Ziehen Sie bei einem Gewitter den Netzstecker aus der Steckdose.
- Schützen Sie die Anschlussleitung vor Schäden. Lassen Sie sie nicht über scharfe Kanten hängen und quetschen oder biegen Sie sie nicht. Halten Sie die Anschlussleitung von heißen Oberflächen und offenen Flammen fern. Achten Sie darauf, dass niemand versehentlich daran ziehen oder darüber stolpern kann.
- Überprüfen Sie den Netzstecker und die Anschlussleitung regelmäßig auf Schäden.

Wenn die Netzanschlussleitung dieses Produkts beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

- Bedienen Sie das Produkt nicht mit nassen Händen oder wenn Sie auf einem nassen Fußboden stehen. Berühren Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen.
- Messungen in der Nähe von elektrischen Anlagen dürfen nur unter Anleitung von qualifiziertem Personal und nicht allein durchgeführt werden.
- Dieses Produkt darf nur mit den in den technischen Daten angegebenen Nennspannungen betrieben werden.
- Wenn das Produkt einem extrem hohen elektromagnetischen Feld ausgesetzt wird, kann seine Funktion beeinträchtigt werden.

- Wartung, Änderungen und Reparaturen sind ausschließlich von qualifiziertem Personal durchzuführen.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- ⚠ **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/ direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien!
Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!

- oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Entfernen Sie Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (–) an Batterie/Akku und des Produkts ein.

- Reinigen Sie vor dem Einlegen die Kontakte der Batterie/des Akkus und des Batteriefaches mit einem trockenen, flusenfreien Tuch!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus aus dem Produkt und entsorgen Sie sie sicher.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.

● **Inbetriebnahme**

● **Produkt auspacken**

1. Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung. Entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien und Schutzfolien.
2. Prüfen Sie, ob alle Teile vorhanden sind und ob der beschriebene Lieferumfang vollständig ist (siehe „Lieferumfang“).
3. Prüfen Sie, ob sich das Produkt und sämtliche Teile in gutem Zustand befinden. Sollten Sie eine Beschädigung oder einen Defekt feststellen, verwenden Sie das Produkt nicht, sondern verfahren Sie wie im Kapitel „Garantie“ beschrieben.

● Gürteltasche anbringen

(Abb. F)

- ❗ **INFO:** Bewahren Sie das Produkt in der Gürteltasche **14** auf, wenn es nicht benutzt wird.
- Schieben Sie einen Gürtel durch die Schlaufe an der Gürteltasche **14**.

● Batterie in den Empfänger einlegen/auswechseln

(Abb. C)

- ❗ **INFO:**
 - Wenn die Batterie **13** schwach ist, blinkt die LED **POWER 5** in regelmäßigen Abständen. Ersetzen Sie die Batterie.
 - Der Empfänger **6** schaltet sich nach 3 akustischen Signaltönen automatisch aus, sobald die Batterie **13** vollständig entleert ist.
 - Das Testergebnis kann verfälscht werden, falls die Batterie **13** leer ist.
- 1. Empfänger **6** ausschalten: Halten Sie die Taste  **4** für ca. 2 Sekunden gedrückt. Der Summer des Empfängers ertönt 3 Mal.
- 2. Entfernen Sie die Schraube der Batteriefachabdeckung **12**.
- 3. Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung **10**.
- 4. Entfernen Sie ggf. die verbrauchte Batterie **13** aus dem Batteriefach **11**.
- 5. Stecken Sie die Kontakte der Batterie **13** auf die Kontakte des Profilsteckers. Achten Sie auf die korrekte Polarität der Batterie. Die Polarität ist durch die profilierte Form der Kontakte vorgegeben.

6. Setzen Sie die Batterie [13] in das Batteriefach [11] ein.
7. Setzen Sie die Batteriefachabdeckung [10] auf das Batteriefach [11].
8. Setzen Sie die Schraube der Batteriefachabdeckung [12] ein.
9. Ziehen Sie die Schraube der Batteriefachabdeckung [12] fest.

● **Bedienung**

WARNUNG! Stromschlagrisiko!

- Schalten Sie den Stromkreis ab, bevor Sie einen defekten Überstromschutz austauschen.
- Kommen Sie nicht mit spannungsführenden Teilen in Berührung.
- Berühren Sie niemals nackte Leiter, offene Kabel oder spannungsführende Teile mit bloßen Händen oder der Haut.

● **Produkt ein-/ausschalten und Funktionsprüfung durchführen**

(Abb. D, E)

 **INFO:** Wenn die Taste  [4] nicht gedrückt wird, schaltet sich der Empfänger [6] nach ca. 3 Minuten aus.

1. Entfernen Sie den Empfänger [6] mindestens 1 m:
 - vom Sender [9];
 - vom Stromkreis, mit dem der Sender verbunden ist.

2. Stecken Sie den Netzstecker **7** in die Hauptsteckdose des Stromkreises, in dem sich der Überstromschutz befindet (Abb. D). Die LED **ON** **8** leuchtet.
3. **Empfänger 6 einschalten:** Drücken Sie die Taste $\frac{\phi}{\text{RESET}}$ **4**. Der Empfänger sucht nach dem Signal des Senders **9**. Der Empfänger gibt folgende Signale ab:

Empfänger 6	Funktion
Scan-LED 2	Leuchtet rot
LED-Kontrollleuchte 3	Leuchtet für 1 Sekunde grün und erlischt
LED POWER 5	Leuchtet
Summer	Ertönt in regelmäßigen Abständen

4. Führen Sie die Sonde **1** des Empfängers **6** an den Sender **9** heran (Abb. E).
Wenn der Empfänger funktioniert und die Steckdose Spannung führt, gibt der Empfänger folgende Signale ab:

Empfänger 6	Funktion
Scan-LED 2	Erlischt
LED-Kontrollleuchte 3	Leuchtet grün
Summer	Ertönt ununterbrochen

5. **Empfänger 6 ausschalten:** Halten Sie die Taste $\frac{\phi}{\text{RESET}}$ **4** für ca. 2 Sekunden gedrückt. Der Summer des Empfängers ertönt 3 Mal.
6. Ziehen Sie den Netzstecker **7** aus der Steckdose.

● Überstromschutz suchen

Empfänger zurücksetzen

i INFO:

- ☐ Setzen Sie den Empfänger **6** zurück:
 - bevor Sie den Überstromschutz suchen
 - nach einer fehlgeschlagenen Suche
 - nach dem Ersetzen der Steckdose
 - ☐ Durch das Zurücksetzen erkennen Sie immer das Signal mit der höchsten Intensität.
1. Entfernen Sie den Empfänger **6** mindestens 1 m:
 - vom Sender **9**;
 - vom Stromkreis, mit dem der Sender verbunden ist.
 2. Drücken Sie kurz die Taste ϕ **4**.
Der Empfänger gibt folgende Signale ab:

Empfänger 6	Funktion
Scan-LED 2	Leuchtet rot
LED-Kontrollleuchte 3	Erlischt
LED POWER 5	Leuchtet
Summer	2 aufeinanderfolgende Signaltöne

Position des Überstromschutzes identifizieren

(Abb. G)

i INFO:

- ☐ Die Erkennung bzw. Zuordnung eines Überstromschutzes hängt weitgehend von der vorliegenden Verdrahtung ab.

- Entfernen Sie die Abdeckung des Sicherungskastens, um ein möglichst genaues Ergebnis zu erhalten.
 - Wenn Sie keine Fachkenntnisse besitzen, nehmen Sie die Abdeckung des Sicherungskastens nicht selbst ab, sondern beauftragen Sie qualifiziertes Personal (z. B. einen Elektriker) damit.
 - Wenn das Stromnetz aufgrund eines defekten Überstromschutzes unterbrochen ist, kann das Produkt nicht verwendet werden.
1. Stecken Sie den Netzstecker [7] in die Hauptsteckdose des Stromkreises, in dem sich der Überstromschutz befindet. Die LED **ON** [8] leuchtet.
 2. Schalten Sie den Empfänger [6] ein (siehe „Produkt ein-/ausschalten und Funktionsprüfung durchführen“).
 3. Führen Sie den Empfänger [6] nahe an den Überstromschutz heran. Halten Sie die Sonde [1] senkrecht an den Überstromschutz.
 4. Drehen Sie den Empfänger [6] so, dass die Unterseite in Richtung des Senders [9] zeigt. Die Spitze der Sonde [1] zeigt auf den oberen Teil des zu prüfenden Überstromschutzes.
 5. Führen Sie die Spitze der Sonde [1] langsam entlang des Überstromschutzes. Während des ersten Scan-Vorgangs können die Scan-LED [2] und die LED-Kontrollleuchte [3] ein- oder ausgeschaltet sein. Der Summer ertönt lang oder mit Unterbrechungen. Zu diesem Zeitpunkt werden keine Testergebnisse dargestellt.

Position des Überstromschutzes überprüfen

1. Wiederholen Sie Schritt 3 (siehe „Position des Überstromschutzes identifizieren“).

Sobald der Empfänger **6** ein starkes Signal des Überstromschutzes erfasst hat, gibt der Empfänger folgende Signale ab:

Empfänger 6	Funktion
Scan-LED 2	Erlischt
LED-Kontrollleuchte 3	Leuchtet grün
Summer	Ertönt ununterbrochen

2. Schalten Sie den entsprechenden Überstromschutz aus.

Korrektheit des Überstromschutzes überprüfen

1. Überprüfen Sie mit der LED **ON 8**, ob der korrekte Überstromschutz ausgewählt wurde:

LED ON 8	Überstromschutz
Eingeschaltet *	Inkorrekt *
Ausgeschaltet	Korrekt
* Führen Sie erneut die oben genannten Schritte durch (siehe „Überstromschutz suchen“).	

2. Schalten Sie den Empfänger **6** aus (siehe „Produkt ein-/ausschalten und Funktionsprüfung durchführen“).

● Arbeitshinweise

WARNUNG! Stromschlagrisiko!

- Um einen elektrischen Schlag und Verletzungen zu vermeiden, berühren Sie keine nackten Leiter mit der Hand oder der Haut.
- Legen Sie nicht mehr als die Nennspannung an das Produkt an.
- Es kann zu Störungen oder Fehlalarmen kommen. Prüfen Sie stets zusätzlich visuell, ob der Überstromschutz tatsächlich defekt aussieht.
- Halten Sie Mobiltelefone und andere Lärmquellen während des Gebrauchs vom Produkt fern.
- Bei Überstromschutzprodukten verschiedener Hersteller können sich die Magnetspulen in unterschiedlichen Positionen befinden. Wenn mit dem Empfänger  kein eindeutiges Signal gefunden wird: Drehen Sie den Empfänger um 90° nach links oder rechts.
- In bestimmten Fällen können 2 benachbarte Überstromschutzprodukte dazu führen, dass der Empfänger  ein Signal anzeigt. Der Grund hierfür ist die vorliegende Verdrahtung. Führen Sie die Suche nach dem Überstromschutz erneut durch (siehe „Überstromschutz suchen“).

● Reinigung

- ### **WARNUNG! Stromschlagrisiko!** Bevor Sie das Produkt reinigen oder pflegen: Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

WARNUNG!

- Entnehmen Sie vor der Reinigung die Batterie **13** aus dem Batteriefach **11**.
- Tauchen Sie die elektrischen Teile des Produkts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.
- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Innere des Produkts gelangen.
- Verwenden Sie keine scheuernden, aggressiven Reinigungsmittel oder harten Bürsten zur Reinigung.

INFO:

- Das Produkt ist wartungsfrei. Es müssen keine Komponenten im Inneren des Produkts gewartet werden.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem fusselfreien, trockenen Tuch.

● **Lagerung**

- Entfernen Sie die Batterie **13**, wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird.
- Bewahren Sie das Produkt in der Gürteltasche **14** auf, wenn es nicht benutzt wird.
- Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen, staubfreien Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Hergestellt von:
OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm

E-Mail: battery-service@lidl.com
www.owim.com

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen.

Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 465692_2404) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per EMail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 465692_2404 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

● **Service**

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 562153

E-Mail: owim@lidl.ch



OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY
Model No.: HG10539
Version: 11/2024



IAN 465692_2404

